

Deutsch (Übersetzung der originalen Anleitungen)

AKKU

SPEZIFIKATIONEN

EBSB2AH82

Batterie: 72V = 2.0AH, 144Wh, 82V Max.
Spannung pro Zelle: 3.6V ; Anzahl der Zellen: 20

Ladezeit: 30 min. (Benutzen Sie Ladegerät EBSRC82) / 60 min. (Benutzen Sie Ladegerät EBSSC82)

EBSB4AH82

Batterie: 72V = 4.0AH, 288Wh, 82V Max.
Spannung pro Zelle: 3.6V ; Anzahl der Zellen: 40

Ladezeit: 60 min. (Benutzen Sie Ladegerät EBSRC82) / 120 min. (Benutzen Sie Ladegerät EBSSC82)

EBSB5AH82

Batterie: 72V = 5.0AH, 360Wh, 82V Max.
Spannung pro Zelle: 3.6V ; Anzahl der Zellen: 40

Ladezeit: 75 min. (Benutzen Sie Ladegerät EBSRC82) / 175 min. (Benutzen Sie Ladegerät EBSSC82)

Haftungsausschluss: *Die maximale anfängliche Batteriespannung (gemessen ohne Belastung) beträgt 82 Volt. Nennspannung: 72 V.

Für die richtigen Benutzung und Lagerung dieses Akkus ist es von entscheidender Wichtigkeit, dass Sie die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung lesen und verstehen.

Zur Vermeidung schwerer Verletzungen, Feuer, Explosionen und Stromschlag:

- Stecken Sie den Akkupack NICHT in das Ladegerät, wenn er gerissen oder beschädigt ist. Mit einem neuen Akkupack ersetzen.
- Laden Sie diese Akkus NICHT mit einem anderen Ladegerät.
- Versuchen Sie NICHT die Kontakte des Akkupacks kurz zu schließen.

⚠ WARNUNG

Wenn Batterieflüssigkeit in Ihre Augen gerät, spülen Sie sofort mit sauberem Wasser für mindestens 15 Minuten. Suchen Sie sofort medizinische Hilfe auf. Laden Sie den Akkupack nicht im Regen oder in nasser Umgebung. Tauchen Sie das Werkzeug, den Akkupack oder das Ladegerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.

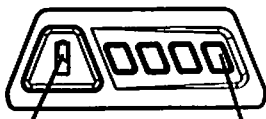
- Lassen Sie den Akkupack oder das Ladegerät nicht überhitzen. Wenn Sie warm sind, lassen Sie sie abkühlen. Nur bei Zimmertemperatur aufladen.
- Setzen Sie den Akkupack nicht der Sonne oder warmer Umgebung aus. Bei normaler Zimmertemperatur halten.
- Schattig, kühl und trocken halten, wenn der Akku für lange Zeit nicht benutzt wird; laden Sie den Akku für 2 Stunden alle 2 Monate.
- Die Zellen des Akkupacks können bei extremer Benutzung oder Temperaturen kleine Lecks entwickeln. Wenn die äußere Hülle beschädigt ist und die Flüssigkeit auf Ihre Haut gerät:
 - Waschen Sie sofort mit Seife und Wasser.
 - Mit Zitronensaft, Essig oder einer anderen schwachen Säure neutralisieren.
- Wenn die Flüssigkeit in Ihre Augen gelangt, befolgen Sie die oben genannten Anweisungen und suchen medizinische Hilfe auf.

Deutsch(Übersetzung der originalen Anleitungen)

- Überprüfen Sie bitte vor der Benutzung, ob Ausgangsspannung und Strom des Ladegerätes zum Aufladen des Akkupacks geeignet sind.

ÜBERPRÜFEN DER AKKUKAPAZITÄT

Drücken Sie die Taste für die Akkuanzeige (BCI). Die Lampen leuchten gemäß dem Ladezustand des Akkus auf. Siehe Tabelle unten:



TASTE FÜR LEUCHTANZEIGE
AKKUKAPAZITÄT-SANZEIGE (AKA)

Lampen	Kapazität
4 Grüne Lampen	Der Akku ist zu mehr als 80% aufgeladen.
3 Grüne Lampen	Der Akku ist zwischen 80% und 60% aufgeladen.
2 Grüne Lampen	Der Akku ist zwischen 60% und 40% aufgelade.
1 Grüne Lampe	Der Akku ist zwischen 40% und 25% aufgelade.
Lampen sind aus	Der Akku ist unter 25% aufgeladen um muss sofort neu aufgeladen werden.

SICHERHEITSHINWEISE UND VORSICHTSMAßNAHMEN

1. Zerlegen Sie den Akku nicht.
2. Von Kindern fernhalten.
3. Setzen Sie den Akku nicht Wasser oder Salzwasser aus, der Akku sollte an einem kühlen und trockenen Ort

aufbewahrt werden.

4. Setzen Sie den Akku keinen hohen Temperaturen aus, wie in der Nähe von Feuer, Heizkörpern usw.
5. Vertauschen Sie nicht den positiven und negativen Anschluss des Akkus.
6. Verbinden Sie den positiven und den negativen Anschluss des Akkus nicht mit einem Metallgegenstand.
7. Stoßen oder schlagen Sie den Akku nicht, oder stellen sich darauf.
8. Löten Sie nichts an den Akku oder durchbohren den Akku mit Nägeln oder anderem spitzen Werkzeug.
9. Reiben Sie nicht das Auge, falls der Akku undicht ist und Flüssigkeit in das Auge gelangt ist. Gut mit Wasser spülen. Hören Sie sofort mit der Benutzung des Akkus auf, wenn der Akku bei der Benutzung ungewöhnlich riecht, heiß wird, Farbe oder Form ändert oder auf eine andere Art ungewöhnlich aussieht.

UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG DER AKKUS



⚠ WARNUNG

Alle giftigen Materialien müssen auf eine bestimmte Weise entsorgt werden, um Umweltverschmutzung zu verhindern. Befragen Sie Ihre örtliche Abfallentsorgungsbehörde oder Umweltschutzbehörde zu besonderen Anweisungen, bevor Sie beschädigte oder verbrauchte Akkupacks entsorgen. Bringen Sie die Akkus zu dem örtlichen, zur Entsorgung von Li-Ione zertifizierten, Recyclingcenter und/oder Entsorgungcenter.

Deutsch(Übersetzung der originalen Anleitungen)**⚠ WARNUNG**

Wenn der Akkupack reißt oder zerbricht, mit oder ohne Leckage, laden Sie ihn nicht auf und benutzen ihn nicht. Entsorgen Sie es und ersetzen es mit einem neuen Akkupack. **VERSUCHEN SIE NICHT IHN ZU REPARIEREN!**

Zur Vermeidung von Feuer, Explosion oder Stromschlag und Umweltschäden:

- Decken Sie die Kontakte des Akkus mit dickem Klebeband ab.
- Versuchen Sie NICHT Teile des Akkupacks zu entfernen oder zu zerstören.
- Versuchen Sie NICHT den Akkupack zu öffnen.

⚠ WARNUNG

■ Wenn ein Leck auftritt, können die austretenden Elektrolyte ätzend und giftig sein. Lassen Sie die Lösung NICHT in Ihre Augen oder auf Ihre Haut gelangen und schlucken Sie sie nicht.

- Geben Sie diese Akkus NICHT in den normalen Haushaltsabfall.
- NICHT verbrennen.
- NICHT dort platzieren, wo sie in eine Mülldeponie oder die Entsorgung von Haushaltsabfall gelangen können.
- Bringen Sie sie zu einem zugelassenen Recyclingoder Entsorgungscener.

- Stecken Sie KEINE elektrisch leitenden Materialien in das Ladegerät.
- Lassen Sie KEINE Flüssigkeit in das Ladegerät eindringen.
- Benutzen Sie das Ladegerät NICHT für andere Aufgaben als die in dieser Bedienungsanleitung genannten.
- Decken Sie die Ventilationsschlitze auf der Oberseite des Ladegerätes nicht ab. Stellen Sie das Ladegerät nicht auf einen weichen Untergrund, z.B. Decke, Kissen. Halten Sie die Ventilationsschlitze des Ladegerätes frei.
- Lassen Sie keine kleinen Metallteile oder Materialien wie Stahlwolle, Aluminiumfolie oder andere Fremdkörper in das Gehäuse des Ladegerätes gelangen.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Ladegerätes, bevor Sie es reinigen, und wenn sich kein Akkupack in dem Ladegerät befindet.
- Versuchen Sie nicht zwei Ladegeräte zu verbinden.
- Benutzen Sie das Ladegerät nicht unter Umständen wo die Ausgangspolarität nicht zu der Spannungs- Polarität passt.
- Nur für den Hausgebrauch.
- Die Abdeckung darf unter keinen Umständen geöffnet werden. Wenn die Abdeckung beschädigt ist, darf das Ladegerät nicht weiter benutzt werden.
- Nicht zum Aufladen nicht-aufladbarer Batterien.

⚠ WARNUNG

Zur Vermeidung von Feuer oder Stromschlag:

- Wenden Sie nicht ein feuchtes Tuch oder Reinigungsmittel an dem Akku oder Ladegerät an.
- Entfernen Sie vor dem Reinigen, Überprüfen oder Warten des Werkzeugs immer den Akku.

AKKU-LADEGERÄT**SPEZIFIKATIONEN**

82V Ladegerät: EBSRC82

Eingang: 230V ~ 50/60Hz, 2.5A

Ausgang: 82V = 4A

82V Ladegerät: EBSSC82






Eingang: 230V ~ 50/60Hz, 2A

Ausgang: 82V = 2A

Deutsch(Übersetzung der originalen Anleitungen)

REINIGUNG

Wischen Sie die Oberfläche des Ladegerätes mit einem weichen, trockenen Tuch. Nicht abspritzen oder mit Wasser waschen.

	Klasse II
	Nur für den Innenbereich.
	Lesen Sie vor dem Aufladen die Bedienungsanleitung.
	Sicherung (EBSRC82 Ladegerät)
	Sicherung (EBSSC82 Ladegerät)

⚠ WARNING

Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen oder mentalen Fähigkeiten, oder mangelnder Erfahrung und Wissen vorgesehen, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder ihnen wurden Anweisungen gegeben. Kinder unter Aufsicht dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

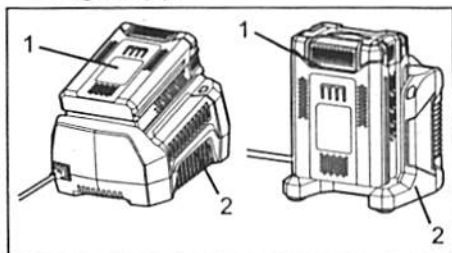
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Wartung sollte nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Falls das Stromkabel beschädigt ist, muss es zur Vermeidung einer Gefährdung durch den Hersteller, dessen Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

LADEVORGANG

HINWEIS: Der Akku wird nicht voll geladen verschickt. Es wird empfohlen den Akku

vor der Benutzung voll aufzuladen, um die maximale Laufzeit zu erreichen. Dieser Lithium-Ionen Akku entwickelt keinen Memory-Effekt und kann jederzeit aufgeladen werden.

1. Stecken Sie das Ladegerät in eine Wechselstrom-Steckdose.
2. Legen Sie den Akkupack (1) in das Ladegerät (2).



Das ist ein Diagnose-Ladegerät. Die LED Lampen des Ladegerätes leuchten in einer bestimmten Reihenfolge auf, um den aktuellen Akkuzustand anzuzeigen. Sie sind wie folgt:

LED-STATUS	BESCHREIBUNG
Grün blinkend	Aufladen
Grün	Voll aufgeladen
Rot	Überhitzung
Rot blinkend	Ladefehler

Falsche Defektanzeige:

Wenn der Akku in das Ladegerät eingelegt wird und die LED blinkt, entfernen Sie den Akku für ungefähr 1 Minute aus dem Ladegerät und legen ihn dann wieder ein. Wenn die LED den Normalzustand anzeigt ist der Akku in Ordnung. Wenn die LED immer noch blinkt, entfernen Sie den Akkupack und ziehen den Netzstecker des Ladegerätes. Warten Sie 1 Minute und schließen das Ladegerät wieder an

Deutsch(Übersetzung der originalen Anleitungen)

und legen den Akku ein. Wenn die LED den Normalzustand anzeigt ist der Akku in Ordnung. Wenn die LED immer noch blinkt, ist der Akkupack defekt und muss ersetzt werden.

HINWEIS: Wenn die rote Anzeige flackert, nehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät und legen ihn innerhalb von 2 Stunden wieder ein. Wenn die Anzeige den Ladevorgang anzeigt, ist der Akku in Ordnung. Nehmen Sie nach 2 Stunden bitte den Akku heraus und ziehen den Netzstecker für 1 Minute, legen Sie dann den Akku wieder ein und schließen das Ladegerät an das Stromnetz an. Wenn die Anzeige den Ladevorgang anzeigt, ist der Akku in Ordnung. Wenn nicht, muss der Akku gewechselt werden.

ÜBERPRÜFEN DER LADUNG

Wenn der Akku nicht richtig auflädt:

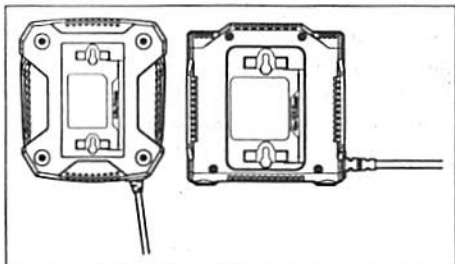
- Überprüfen Sie den Strom der Steckdose mit einem anderen Werkzeug. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose nicht ausgeschaltet ist.
- Überprüfen Sie, dass die Ladekontakte nicht durch Schmutz oder Fremdkörper kurzgeschlossen sind.
- Wenn die Umgebungstemperatur nicht die normale Zimmertemperatur ist, bringen Sie das Ladegerät und den Akkupack an einen Ort mit Temperatur zwischen 6 °C und 40 °C.

▲ WARNUNG

Wenn der warme oder heiße Akku in das Ladegerät eingelegt wird, leuchtet die LADEN LED an dem Ladegerät ROT. Wenn das passiert, lassen Sie den Akku ohne das Ladegerät für ungefähr 30 Minuten abkühlen.

BEFESTIGUNG DES LADEGERÄTES

1. Dieses Ladegerät kann mit zwei #8 Schrauben (nicht mitgeliefert) an eine Wand montiert werden.
2. Legen Sie den Ort für die Montage des Ladegerätes fest.
3. Benutzen Sie 2 Holzschrauben, wenn sie es an Holz befestigen (nicht im Lieferumfang enthalten).
4. Für Ladegerät EBSRC82: Bohren Sie zwei Löcher 114mm auseinander und stellen Sie sicher, dass sie in einer senkrechten Linie sind.
Für Ladegerät EBSSC82: Bohren Sie zwei Löcher 101,6mm auseinander und stellen Sie sicher, dass sie in einer senkrechten Linie sind.
5. Benutzen Sie bei Montage an einer Trockenwand Maueranker und Schrauben zum Befestigen des Ladegerätes an die Wand.



HINWEIS: Wenn der Akku und das Ladegerät für lange Zeit nicht benutzt werden, entfernen Sie bitte den Akku von dem Ladegerät und ziehen den Netzstecker.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

1. HEBEN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF - GEFAHR: BEFOLGEN SIE DIESE ANWEISUNGEN, UM DIE GEFAHR

Deutsch(Übersetzung der originalen Anleitungen)

VON FEUER ODER STROMSCHLAG ZU VERRINGERN.

2. Bestätigen Sie in jedem Land die verfügbare Spannung, bevor Sie das Ladegerät benutzen.
3. Wenn die Form des Steckers nicht in den Stromanschluss passt, benutzen Sie einen passenden Adapter für den Stromanschluss.

stellen sicher, dass Hersteller Gerät so entwickeln, dass Batterien und Akkus einfach von qualifizierten Fachleuten, die unabhängig von dem Hersteller sind, zur Entsorgung entfernt werden können. Geräte, die Batterien und Akkus enthalten, erden mit Anweisungen zur sicheren Entfernung von Batterien und Akkus durch den Endverbraucher oder qualifizierte Fachleute begleitet. Gegebenenfalls informieren die Anweisungen den Endverbraucher über die Art der in dem Gerät enthaltenen Batterien und Akkus.

Richtige Entsorgung dieses Produktes:



Diese Markierung zeigt an, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht zusammen mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Um eine mögliche Schädigung der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Entsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortlich um eine nachhaltige Wiederverwendung von Rohstoffen zu unterstützen. Um dieses Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte das Rückgabe und Sammelsystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Der kann das Produkt für ein umweltfreundliches Recycling entgegennehmen.

Entfernen von Batterien und Akkus zur Entsorgung



Mitgliedsstaaten stellen sicher, dass Hersteller Gerät so entwickeln, dass Batterien und Akkus einfach zur Entsorgung entfernt werden können. Wo sie nicht einfach von dem Endkunden entfernt werden können. Mitgliedsstaaten